

Tokyo Medical and Surgical Clinic

Shiba koen building 32, 3-4-30 Shiba-koen, Minato-ku, Tokyo 105-0011, Japan
Tel 03-3436-3028, Fax 03-3436-5024

Please read and complete the following:

こちらをお読みいただき、ご記入をお願い致します。

If there is any question which is not ticked, the appointment needs to be rescheduled or switched to remote consultation.

全てにチェックが入らない場合は、予約日の変更もしくはリモート診察へのご変更が必要です。

I and any other persons accompanying me do not have:

- Any symptoms suggestive of a respiratory infection (cough, cold, sore throat or shortness of breath)
- An elevated temperature (37.5 celcius or above) in the past 48 hours.
- Loss of smell or taste

私及び同行者すべて、下記の症状はありません。

- * 呼吸器感染と思われる症状はありません（咳・風邪・のどの痛み・呼吸困難）
- * 2日以内に37.5度以上の発熱はありません。
- * 味覚や臭覚障害はありません。

I have not been in contact with anyone known to have Covid-19 (novel coronavirus infection) or anyone who has symptoms above in the past 14 days.

14日以内に Covid-19 に感染された方や上記の症状のある方との接触はありません。

I have not travelled overseas in the last 14 days.

(within the last 10 days for those who are vaccinated with a negative COVID test)

私および同行者すべて、14日以内に渡航していません。

(ワクチン接種が完了し尚且つコロナ検査の陰性証明を受けている場合は10日以内)

ATTENTION: PLEASE WEAR A MASK ALL THE TIME IN THE CLINIC. IF YOU HAVE NO MASK PLEASE ASK AT THE FRONT DESK. DO NOT REMOVE IN THE CONSULTATION ROOM. THE MASK MUST COVER YOUR NOSE AND MOUTH.

Patient

Name	
Temperature	

Other persons accompanying the patient

Name

Temperature
